

外傭案事關重大 錯判必須糾正

高等法院原訟庭昨天就外傭爭取居留權的司法覆核案作出裁決，裁定《入境條例》違反《基本法》。外傭居留權案事關重大，一是涉及要不要尊重《基本法》立法原意的問題；二是涉及引發數十萬外傭及家屬湧港，本港公共資源無法承受的問題。由於原訟庭裁決違反《基本法》立法原意，並將對本港各項公共政策帶來巨大衝擊，因此其錯判必須糾正。社會主流意見除支持政府提出上訴外，還要求政府尋求人大釋法。政府應未雨綢繆，一旦上訴失敗，應在適當時機提請人大釋法，以徹底解決問題。

《基本法》於1985年起草時，中英聯合聯絡小組討論居港權定義並達成共識，有關共識體現於特區籌委會在1996年8月10日通過的《關於實施〈中華人民共和國香港特別行政區基本法〉第二十四條第二款的意見》（簡稱《意見》）之中，後來再由臨時立法會在回歸前的「午夜立法」修改《入境條例》，指明外傭與非法入境、逾期居留、被法院判監及擔任外國領事等人士，留港時間都不會用來計算申請居港權所需的7年年期。這充分體現了《基本法》有關居港權條款的立法原意。1999年6月26日人大釋法，也明確指出籌委會的《意見》體現了《基本法》的立法原意。但是，原訟庭的裁決違反了《基本法》的立法原意，裁決的錯誤是十分明顯的。

居港權案件影響深遠，特區政府隨即決定上訴，並向法院申請暫緩處理及審批外傭居港權申請，很有必要。

事實上，如果入境處現階段處理及批核外傭提出的居留權申請，不僅會嚴重影響很多香港家庭，例如外傭辭職，或掀起催主「換傭潮」，而且判決一旦被推翻，可能會引致無法挽回的後果及無法彌補的損失。現在，政府已決定提出上訴，上訴期間申請暫緩執行令是合理的，並不構成藐視法庭。當局現階段考慮的是「努力打贏這場官司」，但也要做好提請釋法的準備。尤其需要留意的是，政府如果在終院的「終極裁決」仍然敗訴情況下才提請釋法，那樣在終院的裁決和人大釋法之間的一段「空窗期」，會有大量外傭提出申請居港權，仍然會對本港各項公共政策形成重大衝擊。因此，是否需要順應社會的要求，在上訴失敗後就提請釋法，政府須認真考慮。

原訟庭的錯誤裁決，將對香港福利、教育、醫療、公屋和人口政策帶來巨大衝擊，攤薄公共資源，衝擊基層勞工就業市場，加重綜援負擔。操控外傭居留權案的公民黨企圖撇清責任，竭力淡化外傭居留權案的嚴重後果。公民黨黨魁梁家傑聲稱，高等法院判決入境條例違憲，即是准許外傭以在港工作時間作為申請居港權之用，但外傭要獲得居港權，除了須符合通常居港7年外，還要符合以香港為永久居住地的條件才行。但是，既然高院原訟庭已判《入境條例》「違憲」，入境處又怎能用《入境條例》來阻止外傭湧港呢？公民黨再三以謊言誤導市民，盡顯該黨毫無誠信可言。（相關新聞A1、2版）

慎防人民幣異動 確保經濟穩定

人民幣匯價連續兩天跌停板，引起外界對人民幣匯價走勢的關注。事實上，人民幣匯價轉弱，既有資金重新買入美元避險，令美元走強的因素，也受到國內經濟增長放緩影響。不過，長期來看，在中國經濟強勢增長的支持下，人民幣總體升值趨勢未變。當局須防範人民幣匯率大幅波動導致金融動盪，以免衝擊中國經濟穩定。

歐美經濟泥足深陷，歐債危機未見曙光。在環球金融市場劇烈震盪的背景下，美國推出「扭曲操作」的活短債買長債措施。美元資產是全球公認的避險工具，資金重新買入美元，令美元走強。面對全球經濟前景暗淡，投資者紛紛買入避險貨幣美元，以致美元匯率升值、新興市場貨幣普跌，離岸人民幣同樣難善其身，成為被拋售的對象。同時，市場亦憂慮受歐美經濟疲弱拖累，中國出口前景轉淡，近期人民幣兌美元均走跌，反映出海外市場對中國經濟存在憂慮，成為人民幣離岸市場人民幣貶值的主要原因。

由於中國持續實施緊縮政策，內房企業負債過高，內地銀行壞賬問題備受關注。

這些內部因素的作用可能令中國經濟進一步放緩，人民幣升值預期減慢。有跡象顯示，國際套利資本或在人民幣貶值初始套利離場，逐步流出中國。而多家大行恰巧在此時齊聲發表報告唱淡中國經濟，做空中國的論調再度高漲，加劇海外市場對人民幣貶值的預期。而唱淡中國經濟、沽空人民幣，增加市場的不穩定情緒，繼而影響股市的氣氛，令對沖基金沽貨獲利的空間更大。近日港股一浪低於一浪，內銀、內房股價低殘仍不可再大幅下探，或許透露了人民幣貶值的某種玄機。

近年中國經濟一路走強，人民幣持續升值，吸引熱錢大量流入，引發通脹升溫及資產泡沫急速膨脹。但是，若人民幣突然大幅貶值、熱錢大量流出，資產泡沫猛烈爆破，對中國經濟的傷害同樣難以估計。日本就是經歷資產泡沫破裂的慘痛一役，經濟至今仍未復元。在目前離岸人民幣貶值之時，內地央行及有關部門須採取相應措施打消人民幣貶值預期，防範資本急速外流，避免金融動盪和貨幣危機，確保經濟穩定快速增長。

（相關新聞A9版）

重要新聞

A6 責任編輯：姚逸民 版面設計：陳雲峯

2011年10月1日(星期六) 香港 文匯報 WEN WEI PO

林瑞麟決心做好3件大事

落實施政措施及「十二五」規劃 確保政府新舊銜接

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）本屆特區政府任期尚有9個月就會結束，新任政務司司長林瑞麟表示，在未來一段時間，他會做好3方面的工作，包括落實特首在施政報告中有關社會、經濟、民生的措施；跟進政務司司長統籌的範疇，包括落實國家的「十二五」規劃內容、制訂人口政策和西九龍文化區的發展；及努力確保現屆與新一屆政府順利銜接，包括為選出的第4任行政長官安排「過渡辦公室」。



林瑞麟新官上任，首次使用政務司司長專用座駕。香港文匯報記者 彭子文攝

林瑞麟昨日在記者會上形容是次的新任命，既是一項榮幸，同時責任重大，並承諾會在新崗位上盡心盡力、竭盡所能，為香港社會及市民服務，又笑說自己在政府工作30多年，對各方面的政策及背景也有認識，有信心接手司長一職不會太困難。

任期僅9個月 工作很關鍵

他表示，香港特區成立14年來，經歷過不少關鍵時刻，包括97回歸、金融風暴、經濟復甦、政改討論，並於去年就政改「一人兩票」方案達成共識，「所有這些經歷都顯明，香港社會既有理想、有自信，而香港市民亦是實務和有決心、實事求是，讓香港進步的。我很願意繼續為香港社會服務」。

林瑞麟續說，9個月的任期時間雖短，但要做的卻很關鍵，包括要落實特首施政報告，跟進西九文化區發展、國家「十二五」規劃等工作，還要辦好區議會、行政長官和立法會的選舉準備，而總體的目標就是要為最終達成普選創造有利的條件，讓「一國兩制」發展至新階段。

續與各派溝通 為港辦實事

在政制問題上，他在議會內外經常與反對派針鋒相對。林瑞麟坦言，香港是自由、開放及多元的社會，政府在議會內外與政黨有不同意見，甚至間中有爭拗是自然的事，但強調「爭拗還爭拗，依然可以有進步的空間」，並舉去年商討政改方案時為例，指當局獲得跨黨派包括反對派的支持，「政見不同，但求同存異的心態，不論在政府或政黨已慢慢孕育成長中」，他會繼續與各黨派求同存異，共同為香港做實事。

保順利交接 安排過渡辦

同時，當局亦要確保第3任和第4任的特區政府順利交接和過渡。林瑞麟解釋，在2005年，特首董建華以健康問題辭職後，曾權權接任，當時由於時間短，整個主要官員的班子基本上是延續下去的，而在明年特首選舉選出第4任特首後，現屆特區政府就需要為對方安排一個「過渡辦公室」，「有些像我們在97年（前）那一套的安排」。不過，香港特區已經成立，故他相信第3任和第4任特首的過渡會較過往容易。

4月通波仔 精神勝術前

活力十足 特區政府多位官員近年身體均出現問題，有人更因此而退出江湖。在今年4月進行了「通波仔」手術的新任政務司司長林瑞麟，甫上場就大派「定心丸」，形容自己在手術後血氣運行及精神更勝從前，有能力應付新工作。

林瑞麟昨日在記者會上坦言，今年4月曾進行心臟手術，通了一條血管，亦放入了1個支架，但慶幸自己及早發現狀況，「在通血管後血氣運行更好，精神也更佳，今後我會繼續注意飲食，多與太太行山做運動，相信能夠應付工作壓力」。

香港文匯報記者 鄭治祖

服務港府30載 阿麟經驗豐富

屢擔重任

接任政務司司長的林瑞麟加入政府超過30年，從政經驗豐富，並擔任多個重要職位，包括在回歸前後分別出任交接儀式統籌處處長及行政長官辦公室新聞統籌專員，02年成為最年輕的問責官員，近10年主力推動對香港發展極為重要且極具爭議的香港政制發展議題，並多次與反對派正面交鋒。他又致力於推動特區與內地合作，確立了香港在國家「十二五」規劃中發揮重要的作用和角色，及促成粵港合作長足發展。在推動香港與台灣合作方面，他亦擔當了重要角色。

01年晉升局長級官員

林瑞麟現年55歲，於1978年加入香港政府政務主任職系，於1998年晉升首長級甲級政務官，2001年晉升局長級官員。他曾服務多個政府部門，近年先後出任香港駐多倫多經濟貿易辦事處處長、副憲制事務司、交接儀式統籌處處長、律政司政務專員，以及行政長官辦公室新聞統籌專員。2002年，特區政府推行高官問責制，他脫離公務員體系，獲任命為第2屆特區政府政制事務局長；2007年7月，再獲任命為政制及內地事務局長至今。

在整個問責團隊中，林瑞麟的政務官資歷僅次



林瑞麟處理很多敏感棘手問題，能夠坦對反對派攻擊。資料圖片

於教育局局長孫明揚。

屢處理棘手政治議題

林瑞麟任政制及內地事務局局長期間，主力處理香港政制發展議題，與當時擔任政務司司長的唐英年一起就政制發展推動諮詢工作，但05年政改方案最終被否決。前年，政府再提出政改方案，在立法會各主要黨派支持下，草案終獲立法會2/3議員投票支持通過。

今年，他再處理另一個棘手議題，就是堵塞立法會議員辭職後再參選補選漏洞的替補機制，而特區政府最終順應民意押後二讀並進行公眾諮詢。

香港文匯報記者 鄭治祖

譚志源工作六重點迎多場選舉

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）離開特區「大內總管」的崗位，新任政制及內地事務局局長譚志源表示，他在任內好6個重點問題，包括未來的多場選舉，及處理好立法會議席出缺安排相關的問題。他說，自己在擔任特首辦主任期間，曾協助行政長官處理幾項政治爭論比較大的議題，包括政改方案、交通津貼的落實及財政預算案的修訂等，他在過程中都與不同黨派溝通，希望找到平衡及各方接受的方案，他會繼續秉承這份精神和做事的手法，幫助行政長官做好工作。

準備明年9月立會選舉

譚志源昨日在記者會上介紹新崗位上的6個重點工作，包括依法處理好區議會選舉、行政長官選舉委員會選舉、行政長官選舉，以及為明年9月舉行的立法會選舉做好準備工作，及確保這數場選舉都會在公開、公平和誠實的原則下順利舉行；與新選出的區議會和社會各界共同商討跟進取消區議會委任議席的問題；仔細和謹慎地研究在諮詢期所收集到的、有關立法會議席出缺安排問題的各種意見，在適當時候提出下一步工作的建議。

跟進落實「十二五」規劃

同時，他並會跟進落實國家「十二五」規劃、CEPA、《粵港合作框架協議》和發展前海等一系列有關促進香港和內地經濟融合各方面的具體工作；繼續推進香港和台灣在經濟、貿易、文化、旅遊方面進一步的合作和交流；及爭取有關加強保障個人資料私隱的條例修訂草案能夠在本立法年度在立法會通過。譚志源強調，他深刻明白未來工作極具挑戰性，難度和敏感度都極高，更加提醒他所接任的不但是個職位，更是社會各界的交託和期望，承諾未來會盡心盡力完成有關工作。被問到他的處事手法與前任林瑞麟的分別時，譚志源坦言，政府一向的政策都是集體決定，亦有其延續性，身為負責的主要官員都有共同責任聽取民意及考慮最新情況，在適當時候提出意見，又坦言林瑞麟的能力一定比他高，而每個人風格有別，不要「人比人」。

座右銘：順境感恩逆境忍

就民望問題，他坦言，從事公職多年，民望一定有起有跌，他的座右銘是「順境時要感恩，逆境時要忍耐」。譚志源現年47歲，1987年加入政務職系，先後於多個政策局及部門服務，在較為人熟悉的是曾擔任前財政司司長梁錦松的新聞秘書，梁錦松離職後，出任首席助理秘書長負責政制發展，之後調任民政事務局副局长。08年5月，譚志源脫離公務員體系投身民間官員行列，出任政制及內地事務局副局長，是當時唯一獲任命為副局長的政務官。翌年，他接替陳偉霖出任特首辦主任，由首長級第4級升到首長級第3級。

新「大內總管」 先忙施政報告

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）從副局長到出任「大內總管」，新任特首辦主任梁卓偉表示會專注做好餘下9個月任期，首要任務是未來兩星期將會發表的《施政報告》最後階段的籌備工作，並確保現屆政府繼續有效施政，順利過渡到新一任政府。

梁卓偉昨日在記者會上表示，他出任食物及衛生局副局長的經驗，包括處理三聚氘胺及人

類豬流感，令他明白到要將危機減到最低，並將市民的福祉放在第一位，又向過往共事的同事致敬，讚揚團隊以無私精神，共同協助香港克服了三聚氘胺、馬尼拉人質事件、福島地震、人類豬流感等引發的危機。

任副局長曾遇豬流感

他說，自己可以預見未來的工作將會挑戰重

重，但會秉承4位前任特首辦主任建立的良好基礎，竭力協助行政長官施政，而無論逆境或順境，他都會與特首辦同事緊守崗位，以服務市民為己任。

曾任多國際組織職務

梁卓偉現年38歲，自08年起出任食物及衛生局副局長，在加入特區政府問責團隊前，曾出任香港大學公衞衛生及社會醫學教授，並曾擔任多個國家及國際組織，包括世界衛生組織及世界銀行的顧問。



梁卓偉升任特首辦主任。香港文匯報記者 彭子文攝